

## **AGENDA**

### **MIÉRCOLES, 13 de septiembre del 2017, 4:30 P.M.**

**NOTA: HABRÁ ESTACIONAMIENTO DISPONIBLE DESPUES DE LA 5:00 P.M. EN EL ESTACIONAMIENTO DE LA CALLE “N” LOCALIZADO EN LA ESQUINA SURESTE DE LAS CALLES TULARE Y N – LA ENTRADA ES EN LA CALLE “N”.** También la Ciudad de Fresno no hará cumplir los parquímetros en esta área después **de las 6:00 p.m.**, de lunes a sábado.

**NOTA: \* ESTÁN CALCULADOS LOS TIEMPOS DESIGNADOS PARA CONFERENCIA/DISCUSIÓN DE ASUNTOS**

En cumplimiento con el Acta de Americanos con Discapacidades, aquellas personas que requieran especial asistencia para acceder al salón de juntas de la Mesa, para acceder a documentos escritos que fueron discutidos en la junta de la Mesa o de otra manera participar en las juntas de la Mesa, por favor contacte al Presidente de la Mesa o a la Oficina de la Mesa al 457-3727. Notificación de al menos 48 horas antes de la junta permitirá al Distrito hacer arreglos razonables para asegurar la accesibilidad a las juntas de la Mesa y proveer cualquier acomodo, ayuda auxiliar o servicios.

Los materiales Públicos están disponibles para inspección pública en el Centro de Educación del Distrito Escolar Unificado de Fresno, 2309 calle Tulare, 2<sup>do</sup> piso o visite nuestra página de internet en: [www.fresnounified.org/board](http://www.fresnounified.org/board)

**SERVICIOS DE INTERPRETE:** Disponible en español y hmong para los que lo soliciten en la sala de la Mesa.

**\*4:30 P.M., RECESO** en el Salón del Gabinete en Sesión Cerrada para discutir lo siguiente:

1. Expulsiones de Estudiantes de acuerdo a la Sección 35146 del Código de Educación.
2. Conferencia con Negociadores Laborales – (Sección 54957.6 del Código de Gobierno); Negociador(es) del FUSD: Paul Idsvoog; Organización(es) de Empleados: FTA, CSEA, Capítulo 125, CSEA, Capítulo 143, SEIU, Local 521 FASTA/SEIU, Local 521/CTW, CLC, gremio de Construcción y Edificios del Distrito Escolar de Fresno, Asociación Internacional de Maquinistas y Trabajadores Aeroespaciales: Empleados no Representados: Todos los Encargados y Supervisores de Empleados.
3. Conference with Labor Negotiation – (Government Code, Section 54957.6)  
Agency Representative: Board President, Unrepresented Employee: Superintendent.
4. Disciplina/Salida/Liberación/Reasignación/Renuncia de Empleados Públicos.
5. Nombramiento de Empleados Públicos – (Código de Gobierno Sección 54957)
  - a. *Superintendente*
  - b. *Director(a)*
6. Conferencia con el Consejero Legal – Litigación Pendiente/Amenaza (Código de Gobierno Sección 54956.9 (d) (2)).
  - a. *Caso Potencial Uno (1)*

**5:30 P.M., REUNIRSE** y reportar acción tomada durante la Sesión Cerrada si hay alguna.

### **JURAMENTO DE LEALTAD**

Noemí Rodríguez y Elizabeth Terrazas, mamás que han tenido un impacto positivo en la Escuela Primaria Hidalgo, conducirán el juramento a la bandera.

### **APROBAR las Minutas**

Incluido en los cartapacios de la Mesa está el borrador de las minutas de la Junta Regular del 31 de mayo del 2017. El Superintendente Interino recomienda su aprobación. Persona de contacto: Robert G. Nelson, teléfono 457-3884.

### **RECONOCER a los Representantes y Alternantes de la Mesa Estudiantil del 2017/18**

La Mesa Educativa y el Superintendente Interino desean agradecer a los miembros representantes de la Mesa Estudiantil del 2017/18 y dos suplentes que han sido elegidos por sus compañeros para servir en la Mesa de Educación para el año escolar 2017/18. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

### **ADOPTAR la Resolución Reconociendo el Mes Septiembre como el Mes de la Herencia Hispana del 15 de septiembre al 15 de octubre del 2017**

Incluida en los cartapacios de la Mesa está la resolución de la conmemoración de la celebración del Mes de la Herencia Hispana. El Mes Nacional de la Herencia Hispana es una oportunidad de reconocer las contribuciones hechas por los Hispanos y Latino Americanos a los Estados Unidos y celebrar su herencia cultural. Los Hispanos han tenido una profunda y positiva influencia en nuestro país a través de su fuerte compromiso a la familia, fe, arduo trabajo y servicio. El Distrito Escolar Unificado de Fresno proclama del 15 de septiembre del 2017 al 15 de octubre del 2017, como el mes de la Herencia Hispana. El Superintendente Interino recomienda su adopción. Persona de contacto: David Chávez, teléfono 457-3566

### **ADOPTAR la Resolución en Apoyo a la Acción Diferida de los que Arribaron Durante la Infancia**

La Mesa Educativa del Distrito Escolar Unificado de Fresno considerará la adopción de una resolución en apoyo a la Acción Diferida de los que Arribaron Durante la Infancia (DACA). El presidente de la Mesa recomienda su adopción. Persona de contacto: David Chávez, teléfono 457-3566.

### **ESCUCHAR los Reportes de los Estudiantes Representantes de la Mesa**

Se proporciona una oportunidad para escuchar los comentarios/reportes de los Estudiantes Representantes de la Mesa de la Escuela Preparatoria Patiño, Persona de Contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

### **ESCUCHAR el Reporte del Superintendente Interino**

TODOS LOS ASUNTOS EN LA AGENDA ACORDADA son considerados de rutina por la Mesa Educativa y se promulgarán con una moción. No habrá discusión separada de los asuntos a menos

que un miembro de la Mesa o miembro de la comunidad así lo soliciten, en tal caso, el tema(s) será(n) considerado(s) siguiendo la aprobación de la Agenda Acordada.

## **A. AGENDA ACORDADA**

### **A-1, APROBAR la Lista de Personal**

La lista de personal, Apéndice A, tal como se presenta, se incluye en los cartapacios. El Superintendente Interino recomienda la aprobación. Persona de contacto: Paul Idsvoog, teléfono 457-3548.

### **A-2, ADOPTAR los Hechos Encontrados y Recomendaciones de la Mesas Administrativa del Distrito**

La Mesa de Educación recibió y consideró los Hallazgos de Hechos y Recomendaciones de los Cuadros Administrativos del Distrito resultantes de las audiencias sobre casos de expulsión y readmisión realizados durante el período transcurrido desde la reunión Regular de la Mesa del 23 de agosto del 2017. El Superintendente Interino recomienda la adopción. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3569.

### **A-3, APROBAR el Acuerdo de Empleo para Robert G. Nelson, Superintendente**

Incluido para la consideración y aprobación de la Mesa está el Contrato de Empleo del Superintendente. El término del Contrato de Empleo del Superintendente comienza el 14 de septiembre de 2017 y continúa hasta el 30 de junio de 2021 a menos que sea modificado de acuerdo con la ley y/o los términos del Acuerdo de Empleo. Los costos se anotarán en los términos del Contrato de Empleo del Superintendente, el cual estará disponible para su revisión en la Oficina de la Mesa Educativa en o antes del 13 de septiembre de 2017. El Presidente de la Mesa Educativa recomienda la aprobación. Impacto fiscal: Se observa en los términos del Contrato de Empleo del Superintendente. Persona de contacto: David Chávez, teléfono 457-3566.

### **A-4, ADOPTAR la Exención a Termino Variable para Guadalupe Adriana Chirino-Paredes, Lucero Escañero Rosales, María del Rocío González Ramos y Aarón Jesús Faz Elizondo**

Solicitud de Exención a Termino Variable para Guadalupe Adriana Chirino-Paredes, Lucero Escañero Rosales, María del Rocío González Ramos y Aarón Jesús Faz Elizondo. El Superintendente Interino recomienda la adopción. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito. Persona de contacto: Paul Idsvoog, teléfono 457-3548.

### **A-5, ADOPTAR la Exención a Término Variable para Benjamín Eugene Piffero y Paola G. Guerrero-Jiménez**

Se solicita la exención a término variable para Benjamín Eugene Piffero para que sirva como maestro de Ciencias y Paola G. Guerrero-Jiménez como maestra de Doble Inmersión. El Código de Educación 44225 (m) permite a la comisión otorgar exenciones para llenar un área considerada difícil de llenar. El Superintendente Interino recomienda la adopción. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito. Persona de contacto: Paul Idsvoog, teléfono 457-3548.

**A-6, APROBAR los Permisos de Internado Provisionales**

Incluidos en los cartapacios de la Mesa están las recomendaciones del Permiso de Internado Provisional (PIP) para volver a re-contratar o contratar con la aprobación de la Mesa. El Superintendente Interino recomienda la aprobación. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito. Persona de contacto: Paul Idsvoog, teléfono 457-3548.

**A-7, NEGAR Reclamo #17-0228-0031**

Incluido en los cartapacios de la Mesa está el Reclamo por Daños a un Menor, caso #17-0228-0031. El Superintendente interino recomienda que el Reclamo sea negado y el asunto referido al Director de Beneficios y Manejo de Riesgo para su manejo posterior. Impacto Fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito en este momento. Persona de contacto: Ruth F. Quinto 457-6226.

**A-8, NEGAR Reclamo #17-0822-0277**

Incluido en los cartapacios de la Mesa está el Reclamo por Daños a un Menor, caso #17-0822-0277. El Superintendente interino recomienda que el Reclamo sea negado y el asunto referido al Director de Beneficios y Manejo de Riesgo para su manejo posterior. Impacto Fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito en este momento. Persona de contacto: Ruth F. Quinto 457-6226.

**FIN DE LA AGENDA ACORDADA  
(VOTACIÓN POR PASE DE LISTA)**

**COMUNICACIONES ORALES NO PROGRAMADAS**

Las personas que deseen dirigirse a la Mesa sobre temas dentro de la jurisdicción de la Junta, pero **no** enlistado en esta agenda, pueden hacerlo en este momento. Aunque todas las limitaciones de tiempo son a discreción del Presidente de la Mesa Directiva, generalmente los miembros del público estarán limitados a un máximo de tres (3) minutos por orador por un total de treinta (30) minutos de comentario público como designado en esta agenda. Cualquier persona que no haya tenido la oportunidad de dirigirse a la Junta durante este período inicial de treinta (30) minutos puede hacerlo al final de la reunión después de que la Junta haya abordado todos los puntos restantes en esta agenda. Las personas con preguntas sobre asuntos del distrito escolar pueden presentarlas por escrito. La Mesa remitirá automáticamente al Superintendente Interino cualquier solicitud formal que se presente ante ellos en este momento. El miembro del personal apropiado proporcionará respuestas a las preguntas. Tengan en cuenta que, si desea dirigirse a la Mesa en un punto de la agenda, debe hacerlo cuando se llame ese punto específico.

**B. AGENDA CONFERENCIA/DISCUSIÓN**

**6:00 P.M.**

**B-9, DISCUTIR y APROBAR el Reporte Financiero Actual No Auditado del 2016/17 y la Revisión del Presupuesto de Fin de Año y Gann Limit del 2017/18**

El personal presentará y la Mesa Educativa discutirá y aprobará los tres informes siguientes: 2016/17 Reporte Financiero Real No Auditado, 2016/17 y la Revisión del Presupuesto de Fin de Año y el Gann Límit del 2017/18.

- 1) El Reporte Financiero Actual No Auditado del 2016/17 para el Distrito Escolar Unificado de Fresno representa los ingresos actuales, los gastos y el saldo final del fondo y para todos los fondos del distrito para el año fiscal que terminó el 30 de junio de 2017.
- 2) El Cierre de la Revisión del Presupuesto de Fin de Año del 2016/17 reconoce los ingresos y gastos adicionales por la Sección 42601 del Código de Educación y la Política 3110 de la Mesa del Distrito Escolar de Fresno.
- 3) La Resolución No. 17-04 para la adopción de la Apropiación de Gann Limit del distrito para el año fiscal 2017/18.

El Superintendente Interino recomienda la aprobación. Impacto fiscal: Los datos reales del cierre del ejercicio 2016/17 reflejan que la reserva del distrito es de \$ 81.82 millones y que está por encima del nivel mínimo requerido por el estado. Persona de contacto: Ruth F. Quinto, teléfono 457-6226.

### **C. INFORMACIÓN RECIBIDA Y REPORTE**

No hay ningún asunto para esta parte de la agenda

### **COMUNICACIONES DE LA MESA/SUPERINTENDENTE INTERINO**

### **D. FIN DE LA REUNIÓN**

### **PRÓXIMA JUNTA REGULAR**

**MIÉRCOLES, 27 de septiembre del 2017 – SESIÓN ABIERTA A LAS 5:30 P.M.**